



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Numéro de réunion : 2020-06
Type : Ordinaire
Date : 9 mars 2020
Heure : 16h00 – Huis-clos
 18h00 – Réunion ordinaire
Endroit : Hôtel de ville, 958, route 500 ouest, Casselman
Président : François St-Amour, Maire
Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Présence des membres du Conseil :

Maire François St-Amour	Oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Oui

Présence des membres du personnel municipal :

Josée Brizard, DG-Greffière
 Cécile Maisonneuve, Trésorière
 Guylain Laflèche, Urbaniste
 Daniel R. Desforges, Gérant des infrastructures environnementales
 Daniel Desforges, Chef d'équipe secteur est
 Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique
 Tobias Hovey, Chef Pompier
 Aimée Roy, Greffière adjointe

Présence des invités :

Louis Prévost, Directeur – Comté unis de Prescott et Russell
 Sylvain Boudreault, Urbaniste - Comté unis de Prescott et Russell

1. Ouverture de l'assemblée et prière

Résolution 124-2020
 Proposé par Danik Forgues
 Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Aucune

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 125-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Danik Forgues dit que le promoteur du 31 rue Bourque est un ami, mais qu'il n'a aucuns intérêts pécuniaires. Le commissaire à l'intégrité de La Nation, M. John Saywell, a été consulté à ce sujet et a déclaré qu'il n'y avait aucun conflit d'intérêts. Cela dit, M. Saywell a demandé au Conseiller Forgues de le déclarer publiquement.

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Réunion ordinaire du 24 février 2020

5.2 Réunion de zonage du 24 février 2020

Résolution 128-2020
 Proposé par Danik Forgues
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblée suivantes soient adoptés tel que présentés :

- Procès-verbal de la réunion ordinaire daté le 24 février 2020
- Procès-verbal de la réunion de zonage daté le 24 février 2020

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

Aucune

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 **Cécile Maisonneuve**
Limite de remboursement annuelle (LRA) pour l'année 2020

7.2 **Daniel R. Desforbes, Gérant des infrastructures environnementales**
Augmentation des tarifs de recyclage – Recycle Action – Document à suivre

Résolution 129-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Danik Forgues

Attendu que Recycle Action nous a avisé d'une augmentation du prix par tonne pour le déchargement de nos produits recyclable à son usine; et

Attendu que nous pouvons annuler notre contrat avec Recycle Action en donnant un avis de trois mois;

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que décrite dans le rapport EN-01-2020 afin d'accepter l'augmentation du taux de la tonne du recyclage.

Adoptée

7.3 Daniel Desforges, Chef d'équipe secteur est Rapport TP-10-2020

Remorque / Boite chauffante à asphalte

Résolution 130-2020

Proposé par Francis Brière

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que décrite dans le rapport TP-10-2020 pour l'achat d'une remorque / boite à asphalte.

Adoptée

7.4 Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique

7.4.1 Rapport EC-03-2020

PAFO – Vidéos promotionnelles de La Nation

Résolution 131-2020

Proposé par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte le rapport EC-03-2020 portant sur les vidéos promotionnels.

Adoptée

7.4.2 Rapport EC-04-2020

Sommaire du rapport de Champs libre stratégies

Résolution 132-2020

Proposé par Danik Forgues

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte le rapport final « Composantes stratégique en développement économique » produit par la firme Champ libre stratégies;

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil appuie le plan de travail préparé par le Département du développement économique tel que décrit dans le rapport EC-04-2020.

Adoptée

7.5 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

7.5.1 Rapport ZBL-7-2016

31, rue Bourque

7.5.2 Rapport ZBL-27-2019

2251, Chemin de comté 8

7.6 Aimée Roy, Greffière adjointe

7.6.1 Rapport AD-04-2020

Révision de la politique AD-2018-01 sur les dons municipaux

Résolution 133-2020

Proposé par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la révision de la politique AD-2018-1 portant sur les dons municipaux, telle que présenté dans le rapport AD-04-2020.

Adoptée

7.6.2 Termes de référence

Comité directeur du patrimoine & de la culture de la municipalité de La Nation

Résolution 134-2020

Proposé par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les termes de référence du Comité directeur du patrimoine & de la culture de la municipalité de La Nation, tel que présenté le 9 mars 2020.

Adoptée

7.7 Leroux Consulting

Rapport du Surintendant de drainage – février 2020

Résolution 135-2020

Proposé par Danik Forgues

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil accepte le rapport du Superintendant de drainage, Leroux Consulting, pour le mois de février 2020.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

Aucune

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux**12.1 Règlement 6-2020**

Délégation de pouvoirs

Résolution	136-2020
Proposé par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Francis Brière

Qu'il soit résolu que le règlement n° 6-2020, étant un règlement visant à établir une politique portant sur la délégation de pouvoirs aux officiers de la municipalité de La Nation, soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^{ième} et 3^{ième} lecture.

Adoptée

12.2 Règlement 21-2020

Modification au règlement de zonage
31 rue Bourque

Résolution	137-2020
Proposé par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement 21-2020 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété au 31 rue Bourque à Limoges soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^{ième} et 3^{ème} lecture.

Vote Enregistré

Conseillère Marie-Noëlle Lanthier, Non
Conseiller Alain Mainville, Oui
Conseiller Danik Forgues, Oui
Conseiller, Francis Brière, Non
Maire François St-Amour, Oui

Adoptée

12.3 Règlement 24-2020

Modification au règlement de zonage
2251, Chemin de comté 8

Résolution	138-2020
------------	----------

Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement 24-2020 étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété au 2251 chemin de comté #8, soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^{ième} et 3^{ème} lecture.

Adoptée

13. **Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

13.1 Comptes Payable

Résolution 139-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 15 mars 2020.

Pièce justificative 05 : 611 763.16\$

Adoptée

14. **Autres**

14.1 **Demande de dons**

14.1.1 **Corps de cadets 2804 Casselman**

Résolution 140-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au Corps de cadets 2804 de Casselman de 700\$, 500\$ provenant des CUPR, 100\$ du quartier 2, et 100\$ du quartier 3

Adoptée

14.1.2 **Club optimiste de Casselman**

Résolution 141-2020
Proposé par Alain Mainville
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au Club Optimiste de Casselman de 250\$, provenant du compte de don des CUPR

Adoptée

14.1.3 **Chevaliers de Colomb conseil 9239 St-Albert**

Résolution 142-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au Chevaliers de Colomb conseil 9239 St-Albert de 800\$, 700\$ provenant du quartier 3, et 100\$ des CUPR

Adoptée

14.1.4 **Fondation CURE**

Aucune action.

14.1.5 **Fermières de Fournier**

Résolution 143-2020

Proposé par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au Fermières de Fournier de 300\$, 200\$ provenant du quartier 1, et 100\$ du Maire

Adoptée

14.1.6 **Groupe communautaire de St-Albert Coopérative Inc.**

Résolution 144-2020

Proposé par Danik Forgues

Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au Groupe communautaire de St-Albert Coopérative Inc. de 2 500\$, 2 200\$ provenant du quartier 3, 100\$ du Maire, et 200\$ des CUPR

Adoptée

14.1.7 **Conseil des parents – École élémentaire catholique Saint-Isidore**

Aucune action.

14.1.8 **Riceville Agricultural Society**

Résolution 145-2020

Proposé par Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au *Riceville Agricultural Society* de 2 000\$, 500\$ provenant des CUPR, et 1 500\$ du quartier 1

Adoptée

14.1.9 **Société historique St-Bernardin**

Aucune action.

14.1.10 **Paroisse St-Bernard de Fournier**

Résolution 146-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don à la Paroisse St-Bernard de Fournier de 700\$, 500\$ provenant du quartier 1, et 200\$ du maire.

Adoptée

14.1.11 **Groupes d'âge d'or, Annexe A de la politique AD-2018-01**

Résolution 147-2020
 Proposé par Alain Mainville
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don aux groupes d'âge d'or, telle que décrite à l'annexe A de la politique AD-2018-01 révisé le 9 mars 2020, de 500\$ chaque provenant du compte de don des CUPR.

Club le Bonheur, Club le Réveil, Nation Area Seniors, Club Renaissance, Club André Deguire, Comité consultatif de St-Bernardin

Adoptée

14.1.12 **Club optimistes, Annexe A de la politique AD-2018-01**

Résolution 148-2020
 Proposé par Danik Forgues
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don aux clubs d'optimiste, telle que décrite à l'annexe A de la politique AD-2018-01 révisé le 9 mars 2020, de 500\$ chaque provenant du compte de don des CUPR.

Clubs optimistes de Limoges, St-Albert et St-Isidore

Adoptée

Francis Brière a quitté la chambre à **19h24**
 Francis Brière a retourné dans la chambre à **19h26**

15. **Rapports mensuels divers**

15.1 **Bureau de santé de l'est de l'Ontario**

Avis de flambées

15.2 **John Saywell, Commissaire à l'intégrité municipale**

Rapport annuel 2019 pour CUPR, Hawkesbury-Est, Hawkesbury, Alfred-Plantagenet, Casselman, La Nation, Russell, et Clarence-Rockland

16. **Correspondance**

- 16.1 Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO)
Écho municipale – infolettre
- 16.2 *Association of Municipalities in Ontario (AMO)*
Watchfile – infolettre
- 16.3 *County of Frontenac*
Office de protection de la nature
- 16.4 *County of Haliburton*
Augmentation des frais pour la signalisation touristique
- 16.5 Ministère des Affaires municipales et du Logement
Déclaration de principe provincial de 2020
- 16.6 *Northumberland County*
Office de protection de la nature
- 16.7 *Municipality South Huron*
Mise en application de la Sécurité dans les fermes familiales
- 16.8 *Township of Madoc*
Office de la protection de la nature
- 16.9 *Township of Madoc*
Office de la protection de la nature
- 16.10 *Township of Tyendinaga*
Perturbations ferroviaires et le projet *Coastal GasLink*

Résolution 149-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 9 mars 2020 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

Aucune

18. Huis clos

Ajournement

Résolution 126-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée 16h03 pour une session à huis clos pour les motifs suivant;

Des relations de travail ou des négociations avec le personnel;

Une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle;
Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution 127-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à 16h38

Adoptée

18.1 Réception des procès-verbaux des sessions à huis clos du 10 et 24 février 2020

18.2 Louis Prévost, Directeur – CUPR Sylvain Boudreault, Urbaniste – CUPR

Négociation – terrain vacant

Une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle;

18.3 Tobias Hovey, Chef Pompier

Rapport FD-03-2020 – Politiques sur les honoraires FD-9-2018
Des relations de travail ou des négociations avec le personnel;

Résolution 150-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport FD-03-2020, présenter en huis clos le 9 mars 2020, afin d'adopter la politique sur les honoraires FD-9-2018

Adoptée

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution 151-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 25-2020, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 9 mars 2020, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution 152-2020
Proposé par Alain Mainville
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **19h36**

Adoptée